

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
90/C 29/01	Ecu	1
90/C 29/02	Gemiddelde prijzen en representatieve prijzen van tafelwijnsoorten op de verschillende commercialisatiecentra	2
90/C 29/03	Mededeling overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3975/87 van de Raad met betrekking tot zaak IV/33.223 — gemeenschappelijke exploitatie van de luchtroutes tussen Birmingham en Brussel door British Midland Airways Ltd en Sabena	3
90/C 29/04	Mededelingen ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag	4
90/C 29/05	Lijst van inrichtingen in Joegoslavië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap	5
90/C 29/06	Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwprodukten, die in het bezit is van de interventiebureaus	7
90/C 29/07	Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwprodukten, die in het bezit is van de interventiebureaus	7
90/C 29/08	Uniforme toepassing van de gecombineerde nomenclatuur (GN) (Indeling van goederen)	8
	<i>II Voorbereidende besluiten</i>	
	Commissie	
90/C 29/09	Voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 77/93/EEG betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen	10

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

ECU (1)

7 februari 1990

(90/C 29/01)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank con.	42,6741	Peseta	132,466
		Escudo	180,214
Belgische en Luxemburgse frank fin.	42,6741	US-dollar	1,23282
Duitse mark	2,03477	Zwitserse frank	1,81964
Gulden	2,29662	Zweedse kroon	7,48322
Pond sterling	0,723061	Noorse kroon	7,90237
Deense kroon	7,87340	Canadese dollar	1,46767
Franse frank	6,93091	Oostenrijkse schilling	14,3315
Lire	1517,72	Finse mark	4,82711
Iers pond	0,768208	Yen	179,030
Griekse drachme	191,790	Australische dollar	1,62320
		Nieuwzeelandse dollar	2,07476

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken vóór het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telex met automatisch antwoordmechanisme (nr. 21791) in gebruik die een aantal dagelijkse gegevens verstrekt voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen in het kader van de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

(1) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1971/89 (PB nr. L 189 van 4. 7. 1989, blz. 1).

Beschikking 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

Gemiddelde prijzen en representatieve prijzen van tafelwijnsoorten op de verschillende commercialisatiecentra (*)

(90/C 29/02)

(Vastgesteld op 6 februari 1990 in toepassing van artikel 30, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87)

Commercialisatiecentra	Ecu per % vol/hl	Commercialisatiecentra	Ecu per % vol/hl
R I		A I	
Heraklion	geen notering	Athene	geen notering (1)
Patras	geen notering	Heraklion	2,884
Requena	3,345	Patras	geen notering (1)
Reus	geen notering	Alcázar de San Juan	geen notering
Villafranca del Bierzo	geen notering (1)	Almendralejo	geen notering (1)
Bastia	geen notering	Medina del Campo	geen notering (1)
Béziers	3,232	Ribadavia	geen notering
Montpellier	geen notering	Vilafranca del Penedés	geen notering
Narbonne	3,287	Villar del Arzobispo	geen notering (1)
Nîmes	3,274	Villarrobledo	2,642
Perpignan	3,146	Bordeaux	3,869
Asti	3,719	Nantes	geen notering
Firenze	2,760	Bari	2,642
Lecce	geen notering	Cagliari	geen notering
Pescara	1,762	Chieti	geen notering
Reggio Emilia	geen notering	Ravenna (Lugo, Faenza)	3,523
Treviso	3,376	Trapani (Alcamo)	3,112
Verona (voor de lokale wijnen)	geen notering	Treviso	3,670
Representatieve prijs	3,223	Representatieve prijs	3,307
R II			<hr/> Ecu/hl <hr/>
Heraklion	geen notering	A II	
Patras	geen notering (1)	Rheinfalz (Oberhaardt)	46,000
Calatayud	geen notering	Rheinhessen (Hügelland)	46,588
Falset	geen notering (1)	De wijnbouwstreek van de Luxemburgse Moezel	geen notering (1)
Jumilla	geen notering (1)	Representatieve prijs	46,147
Navalcarnero	geen notering (1)	A III	
Requena	geen notering	Mosel-Rheingau	77,324
Toro	geen notering	De wijnbouwstreek van de Luxemburgse Moezel	geen notering (1)
Villena	geen notering (1)	Representatieve prijs	77,324
Bastia	geen notering		
Brignoles	geen notering		
Bari	3,288		
Barletta	geen notering		
Cagliari	geen notering		
Lecce	geen notering		
Taranto	geen notering		
Representatieve prijs	3,288		
	<hr/> Ecu/hl <hr/>		
R III			
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	93,177		

(*) Sedert 1 september 1989 wordt, conform Verordening (EEG) nr. 481/86, op de bekendgemaakte Spaanse prijzen een coëfficiënt van 1,24 toegepast die overeenkomt met de verhouding tussen de communautaire en de Spaanse oriëntatieprijzen.

(1) Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2682/77 niet in aanmerking genomen notering.

Mededeling overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3975/87 van de Raad met betrekking tot zaak IV/33.223 — gemeenschappelijke exploitatie van de luchtroutes tussen Birmingham en Brussel door British Midland Airways Ltd en Sabena

(90/C 29/03)

I. Het verzoek

Op 14 juli 1988, diende Sabena, Kardinaal Mercierstraat 35, B-1000 Brussel, een verzoek in namens haar zelf en British Midland Airways Ltd, Donington Hall, Castle Donington, UK-Derby DE7 2SB, uit hoofde van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3975/87 van de Raad⁽¹⁾, om een beschikking in toepassing van artikel 85, lid 3, van het EEG-Verdrag op hun gemeenschappelijke exploitatieovereenkomst inzake de route Birmingham-Brussel en vice versa.

II. De overeenkomst

1. Aanvang en duur

De overeenkomst trad in werking op 1 januari 1988 en zal van kracht blijven tot 31 maart 1991. Zij kan daarna worden verlengd met termijnen van een jaar. Zij kan door een van de partijen worden opgezegd met een termijn van uiterlijk 90 dagen vóór het begin van een IATA-seizoen.

2. Uitvoering van de vluchten

British Midland Airways Ltd is verantwoordelijk voor de exploitatie van de 16 vluchten per week. De diensten worden beschreven als gemeenschappelijke SN/BD-diensten op de route Brussel-Birmingham en als BD/SN-diensten op de route Birmingham-Brussel. In aankondigingen op de grond of aan boord van het vliegtuig met betrekking tot de gemeenschappelijke diensten worden steeds beide partijen genoemd.

3. Dienstregelingen en type vliegtuig

De dienstregeling, het type vliegtuig en de frequentie van de gemeenschappelijke diensten worden ten minste drie maanden vóór het begin van ieder IATA-seizoen vastgesteld. Voor het zomerseizoen 1989 en het winterseizoen 1989/1990 spraken de partijen af wekelijks 16 vluchten uit te voeren met een DC9-vliegtuig met een capaciteit van 85 zitplaatsen.

4. Commerciële samenwerking

De gemeenschappelijke diensten worden door elk van de partijen verkocht alsof het eigen vluchten betreft.

Tijdschema's van alle gemeenschappelijke diensten worden gepubliceerd in de dienstregelingen van beide partijen.

Advertenties en reclamemateriaal ter bevordering van het verkeer op de route moeten duidelijk vermelden dat de diensten gemeenschappelijk worden geëxploiteerd.

Advertenties en verkoopbevordering worden voorbereid en uitgevoerd op gecoördineerde grondslag.

5. Deling van de kosten en opbrengsten

De inkomsten uit het vervoer van passagiers, vracht en post door de gemeenschappelijke dienst worden op een gemeenschappelijke rekening gestort na aftrek van commissie. Overschotten of tekorten ten opzichte van de kosten worden vervolgens gelijkelijk over partijen verdeeld.

6. Omvang van de route

In het jaar tot en met 31 oktober 1988 vervoerde British Midland Airways Ltd op deze route ongeveer 40 000 passagiers.

III. Argumenten van partijen

De partijen menen dat de overeenkomst in aanmerking komt voor een vrijstelling overeenkomstig artikel 85, lid 3, en wel om de volgende redenen:

- De overeenkomst leidt, voornamelijk als gevolg van toegenomen frequentie, grotere zitcapaciteit, betere vliegtuigen en service aan boord, tot een verbetering van de dienst.
- Uit de geschiedenis van de operaties op de route „blijkt duidelijk dat één enkele exploitant ... de route nimmer op bevredigende wijze heeft kunnen exploiteren”.
- British Midland Airways Ltd heeft geen verkoopnet in België. Sabena heeft slechts een zeer klein verkooppunt in de regio Birmingham. Door het bundelen van de krachten is de exploitatie van de route tegen lagere kosten mogelijk ten voordele van het publiek.
- Zonder de overeenkomst zou de dienst niet worden aangeboden met dezelfde stijl, capaciteit, omvang en frequentie.
- Deze schikkingen schakelen de mededinging niet uit, want er bestaat directe concurrentie (door Aer Lingus) en er is ook indirecte concurrentie via andere routes en vanwege andere manieren van transport.

⁽¹⁾ PB nr. L 374 van 31. 12. 1987, blz. 1.

Deze mededeling vindt plaats in het kader van de procedure van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3975/87, omdat de Commissie prima facie heeft geconstateerd dat de betrokken regelingen voldoen aan artikel 85, lid 1, van het Verdrag. De Commissie heeft in dit stadium geen oordeel over de toepasselijkheid van artikel 85, lid 3, van het Verdrag op deze regelingen. Zij nodigt alle belanghebbende derden en de Lid-Staten uit haar hun

eventuele opmerkingen kenbaar te maken door deze onder referentienummer IV/33.223 binnen 30 dagen na datum van deze mededeling te zenden naar:
Commissie van de Europese Gemeenschappen,
Directoraat-generaal „Concurrentie”,
Directoraat D,
Wetstraat 200,
B-1049 Brussel.

Mededelingen ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag

(90/C 29/04)

De Commissie heeft, bij beschikking C(90) 160 van 1 februari 1990, aan de Franse Republiek machtiging verleend om nachthemden, pyjama's en dergelijke artikelen, categorie 24, van oorsprong uit China en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten.

De beschikking geldt na de datum van de huidige beschikking tot en met 31 augustus 1990.

De tekst van deze beschikking kan worden verkregen bij de Commissie te Brussel (tel. (02) 235 23 64; telefax (02) 235 01 20 of (02) 235 01 21).

De Commissie heeft, bij beschikking C(90) 161 van 1 februari 1990, aan de Franse Republiek machtiging verleend om kleding, andere dan van brei- of haakwerk, categorie 78, van oorsprong uit China en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten.

De beschikking geldt na de datum van de huidige beschikking tot en met 31 augustus 1990.

De tekst van deze beschikking kan worden verkregen bij de Commissie te Brussel (tel. (02) 235 23 64; telefax (02) 235 01 20 of (02) 235 01 21).

**Lijst van inrichtingen in Joegoslavië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de
Gemeenschap**

(90/C 29/05)

Beschikking C(90) 143 van de Commissie van 30 januari 1990

(Artikel 4, lid 1, van Richtlijn 72/462/EEG van de Raad)

Erkennings- nummer	Inrichting/Adres	Categorie (*)							
		S	U	K	R	S/G	V	E	BO
1	R. O. Yuhor, Svetozarevo		x		x		x		
5	Gavrilovic, Petrinja	x	x		x		x		T
7	Coka, Coka	x	x		x		x		T
8	5. Maj Bilogora, Bjelovar	x			x		x		T
10	Pik Vrbovec, Vrbovec	x	x		x		x		T
11	Srem Sid, Sid	x	x		x		x		T
12	Centrocoop, Vrincevsnica	x			x	x			
14	Pik Kikinda, Kikinda	x	x		x		x		T
17	Panonka, Sombor	x	x x		x		x		T
19	Pik Progres Export, Prizren	x			x	x			
22	ABC Pomurka, Murska Sobota	x	x		x		x		T
24	Belje, Darda	x	x		x				
29	8. Oktomvri, Kriva Palanka	x				x			
31	Pik Budimka, Pozega	x	x		x				
33	Kosaki, Maribor	x			x		x		T
35	Zik Strumica, Strumica	x			x	x			
37	Kif Makedonija, Sveti Nikole	x			x				
41	Prehrana, Bitola	x			x	x			
42	Zik Crvena Zvezda, Stip	x				x			
46	Bim Slavija, Beograd	x			x				(¹)
49	Bimeks, Brcko	x			x				
51	29. Novembar, Subotica	x	x		x		x		T
53	Srbocoop, Belanovica	x	x		x				
54	Jugocoop, Bujanovac	x	x		x	x			

Erkenningsnummer	Inrichting/Adres	Categorie (*)							
		S	U	K	R	S/G	V	E	BO
59	Mitros, Sremska Mitrovica	x	x		x		x		T
62	Ishrana, Kraljevo	x	x		x				
63	Mesokombinat, Leskovac	x			x	x			
64	Carnex, Titov Vrbas	x	x		x		x		T
65	Stokopromet, Knjazevac	x			x	x			
66	Gornji Polog, Gostivar	x			x	x			
69	Bek, Zrenjanin	x	x		x		x		T
85	Mip, Pozarevac	x	x		x		x		T
86	Emona, Ljubljana	x	x		x		x		T
92	Zik Kumanovo, Kumanovo	x			x	x			
98	Poljopromet, Nis	x			x	x			
103	Hmezad, Celje	x	x		x				
117	Inex Crvena Zvezda, Kra- gujevac }	x	x x		x		x		
126	Mip Zivinopromet, Nova Gorica	x			x				
127	Neoplanta, Novi Sad	x	x		x		x		T
135	Pik Zlatibor, Cajetina }	x x	x		x	x			
139	Podravka, Koprivnica	x	x		x		x		T
194	Kras Sezana, Secovlje }	x	x x		x		x		
204	Topola, Backa Topola	x	x		x		x		T
205	Centropromet, Prilep	x			x	x			
209	Aipk R. O. Levita, Bosanska Gradiska	x	x		x		x		T
214	R. O. Varazdinka, Ivanec	x			x				

(*) S: Slachthuis
 U: Uitsnijderij
 K: Koelinrichting
 R: Rundvlees
 S/G: Schapevlees/Geitevlees
 V: Varkensvlees
 E: Vlees van eenhoevige dieren
 BO: Bijzondere opmerkingen

T: Inrichtingen met de kenletter „T” mogen in de zin van artikel 4 van Richtlijn 77/96/EEG van de Raad het in artikel 2 van die richtlijn bedoelde onderzoek op de aanwezigheid van trichinen uitvoeren.

(¹) Uitzonderd slachtafval.

Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwprodukten, die in het bezit is van de interventiebureaus

(Beschikkingen van de Commissie van 13 december 1989 en van 12 januari 1990)

(90/C 29/06)

Deelinschrijving nr. 2/89, geopend bij Verordening (EEG) nr. 1781/89 van 21 juni 1989:

Koper	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (in hl)	Prijs in ecu/hl alcohol 100 % vol	Gebruik van de alcohol
BP Chemicals Ltd, Belgrave House 76, Buckingham Palace Road, Victoria, UK-London	9 625 opslagtank 501 firma Deulep	20,11	actieve veredeling: productie van ethylacetaat
Fould Springer, 103, rue Jean Jaurès, BP 17, F-94701 Maison-Alfort Cedex	9 625 opslagtank 503 firma Deulep	9	productie van bakkersgist
EPM, 28, rue Labrouste, F-75015 Paris, F-94701 Maison-Alfort	4 000 opslagtank 302 firma Sotrasol	5	verwarming van kassen

Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwprodukten, die in het bezit is van de interventiebureaus

(Beschikking van de Commissie van 11 december 1989)

(90/C 29/07)

Gewone openbare inschrijving nr. 11/89, geopend bij Verordening (EEG) nr. 3218/89 van 26 oktober 1989:

— offertes afgewezen

Gewone openbare inschrijving nr. 12/89, geopend bij Verordening (EEG) nr. 3218/89 van 26 oktober 1989:

Koper	Hoeveelheid alcohol 100 % vol (in hl)	Prijs in ecu/hl alcohol 100 % vol
Petrojam UK Ltd, Temple Chambers, Temple Avenue, UK-London EC4 YOPH	200 000	5,51

Gewone openbare inschrijving nr. 13/89, geopend bij Verordening (EEG) nr. 3218/89 van 26 oktober 1989:

— geen offertes

Bijzondere openbare inschrijving nr. 5/89, geopend bij Verordening (EEG) nr. 3217/89 van 26 oktober 1989:

— offertes afgewezen

Bijzondere openbare inschrijving nr. 6/89, geopend bij Verordening (EEG) nr. 3217/89 van 26 oktober 1989:

— geen offertes.

Uniforme toepassing van de gecombineerde nomenclatuur (GN)

(Indeling van goederen)

(90/C 29/08)

Bekendmaking van toelichtingen op grond van artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2886/89⁽²⁾

Het boekwerk „Toelichtingen op de gecombineerde nomenclatuur van de Europese Gemeenschappen”⁽³⁾ wordt bijgevolg gewijzigd als volgt:

Op bladzijde „Hoofdstuk 61/1” invoegen:

„6104 Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, japonnen, rokken, broekrokken, lange en korte broeken (andere dan zwembroeken) en zogenaamde Amerikaanse overalls, van brei- of haakwerk, voor dames of voor meisjes

6104 41 00 Japonnen
t/m
6104 49 00

Als japonnen worden aangemerkt de kledingstukken bestemd om, in het algemeen vanaf de schouders, het lichaam te bedekken en eventueel reikend tot aan de enkels of daarover, met of zonder mouwen. Zij moeten kunnen worden gedragen zonder dat het noodzakelijk is gelijktijdig een ander kledingstuk te dragen. Indien de bovenzijde is samengesteld uit schouderbanden met een borststuk of uit schouderbanden met een borst- en een rugstuk, worden deze kledingstukken slechts als japonnen aangemerkt indien de afmetingen, de snit en de plaats van voormeld borst- of schouderstuk het mogelijk maken het kledingstuk te dragen zoals hiervoor vermeld. Indien dit niet het geval is dienen deze kledingstukken als rokken te worden ingedeeld onder de onderverdelingen 6104 51 00 t/m 6104 59 00.

6104 51 00 Rokken en broekrokken
t/m
6104 59 00

Als rokken worden aangemerkt de kledingstukken bestemd om, in het algemeen vanaf het middel, het onderlichaam te bedekken en eventueel reikend tot aan de enkels of daarover. Rokken zijn kledingstukken die moeten worden gedragen met ten minste één ander kledingstuk zoals een T-shirt, blouse, hemdblouse, pullover of een ander dergelijk kledingstuk bestemd om het bovenlichaam te bedekken. Indien deze kledingstukken zijn voorzien van schouderbanden verliezen zij daardoor niet het karakter van rokken. Indien zij, naast schouderbanden, zijn voorzien van een borst en/of een rugstuk, blijven dergelijke kledingstukken onder deze post ingedeeld als rokken, indien de afmetingen, de snit en de plaats van voormeld borst- en/of rugstuk het niet mogelijk maken de kledingstukken te dragen zonder een kledingstuk van het hiervoor omschreven type. Broekrokken zijn kledingstukken met de vorenomschreven kenmerken maar waarbij de benen afzonderlijk worden omhuld. Zij hebben een snit en een wijdte die hen onderscheidt van lange en korte broeken.”.

⁽¹⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 2. 10. 1989.

⁽³⁾ Dit boekwerk is momenteel beschikbaar in alle talen met uitzondering van het Deens en het Grieks die in voorbereiding zijn en zo spoedig mogelijk worden gepubliceerd.

Op bladzijde „Hoofdstuk 61/3” het tweede gedachtenstreepje vervangen door:

„— de bij de voorgaande streepjes omschreven kledingstukken met een aantrekkoordje, een geribde boord of een andere nauwsluitende voorziening aan de onderzijde, die zijn vervaardigd uit lichte stoffen van de soort zoals wordt gebruikt voor de vervaardiging van T-shirts en soortgelijke artikelen.”.

Op bladzijde „Hoofdstuk 61/3” aan de derde alinea toevoegen:

„c) T-shirts, borstrokken en onderhemden (GN-code 6109).”.

Op bladzijde „Hoofdstuk 62/6” invoegen:

„6204 Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, japonnen, rokken, broekrokken, lange en korte broeken (andere dan zwembroeken) en zogenaamde Amerikaanse overalls, voor dames of meisjes

6204 41 00 Japonnen
t/m
6204 49 90

De GN-toelichting op de onderverdelingen 6104 41 00 t/m 6104 49 00 is van overeenkomstige toepassing.

6204 51 00 Rokken en broekrokken
t/m
6204 59 00

De GN-toelichting op de onderverdelingen 6104 51 00 t/m 6104 59 00 is van overeenkomstige toepassing.”.

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 77/93/EEG betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige producten schadelijke organismen*COM(89) 646 def.**(Door de Commissie ingediend op 21 december 1989)**(90/C 29/09)*

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, met name op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de Raad bij Richtlijn 77/93/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/439/EEG ⁽²⁾, beschermende maatregelen heeft vastgesteld tegen het binnenbrengen in de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige producten schadelijke organismen; dat bescherming van de gewassen tegen dergelijke organismen beslist noodzakelijk is om de produktiviteit in de landbouw te verhogen, hetgeen één van de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid is;

Overwegende dat de voltooiing van de eengemaakte markt tegen eind 1992 tot gevolg heeft dat de bij Richtlijn 77/93/EEG vastgestelde communautaire regeling op fyto-sanitair gebied vanaf dat tijdstip voor de Gemeenschap als voor een grondgebied zonder binnengrenzen zal gelden; dat het bovendien aangewezen is om gebieden in de Gemeenschap waar bepaalde schadelijke organismen niet voorkomen, te beschermen, ongeacht waar zij gelegen zijn; dat bijgevolg de werkingssfeer van de regeling niet langer tot het handelsverkeer tussen de Lid-Staten en derde landen beperkt mag blijven, maar tot het handelsverkeer binnen de Lid-Staten moet worden uitgebreid;

Overwegende dat in beginsel alle gebieden in de Gemeenschap in dezelfde mate tegen schadelijke organismen moeten worden beschermd; dat daarbij echter rekening moet worden gehouden met de ecologische verschillen en met de verspreiding van bepaalde schadelijke organismen; dat derhalve „ecologische gebieden” moeten worden vastgesteld waar ongeveer dezelfde ziekterisico's voor de planten bestaan, en dat gebieden waar schadelijke organismen die elders in de Gemeenschap

aanwezig zijn, niet blijken voor te komen, moeten kunnen worden afgebakend en als „geïsoleerde zones” erkend; dat aan dergelijke „ecologische gebieden” en „geïsoleerde zones” een op een met de interne markt verenigbare wijze bijzondere bescherming wordt geboden;

Overwegende dat, voor een doeltreffendere toepassing van de communautaire fyto-sanitaire regeling in de eengemaakte markt, voor fyto-sanitaire controles andere beschikbare beambten dan die van de officiële planteziektenkundige diensten van de Lid-Staten moeten worden ingezet, wier opleiding door de Gemeenschap zal worden gecoördineerd en financieel gesteund;

Overwegende dat voor de toepassing van de communautaire fyto-sanitaire regeling in een Gemeenschap zonder binnengrenzen en voor de invoering van ecologische gebieden en van geïsoleerde zones de bepalingen die in de bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG zijn vastgesteld, moeten worden herzien, met name op de grondslag van een realistischere inschatting van de risico's die communautaire producten voor de gezondheid van de planten meebrengen, ten einde deze naar voor communautaire producten enerzijds en voor uit derde landen ingevoerde producten anderzijds geldende bepalingen te rangschikken en om de schadelijke organismen te identificeren die voor bepaalde ecologische gebieden en geïsoleerde zones relevant zijn; dat bij die herziening voor een vereenvoudiging van de bijlagen moet worden zorg gedragen, met name door daarin niet langer schadelijke organismen te vermelden die in een gedeelte van de Gemeenschap voorkomen, en door tevens de daarmee samenhangende voorschriften te schrappen; dat een deel van die herzieningswerkzaamheden aan de Commissie dient te worden toevertrouwd, die door het bij Besluit 76/894/EEG van de Raad ⁽³⁾ ingestelde Permanent Planteziektenkundig Comité wordt bijgestaan;

Overwegende dat het in het kader van de eengemaakte markt mogelijk moet zijn om op de in de Lid-Staat van verzending uitgevoerde fyto-sanitaire controles te vertrouwen; dat derhalve voor dergelijke controles gedetailleerdere en meer uniforme regels moeten worden vastgesteld;

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.⁽²⁾ PB nr. L 212 van 22. 7. 1989, blz. 106.⁽³⁾ PB nr. L 340 van 9. 12. 1976, blz. 25.

Overwegende dat de plaats van produktie het geschikt is om fyto-sanitaire controles te verrichten; dat voor communautaire produkten dergelijke controles derhalve aldaar moeten worden uitgevoerd; dat alle relevante planten en plantaardige produkten die daar worden geteeld, geproduceerd of gebruikt, of die er aanwezig zijn, alsmede de groeimedia die daar worden gebruikt, moeten worden gecontroleerd; dat om een dergelijk controlesysteem doeltreffend te doen functioneren alle producenten officieel moeten worden geregistreerd;

Overwegende dat, als de uitslag van de controles bevredigend is, in plaats van het fyto-sanitaire certificaat dat in het internationale handelsverkeer wordt gebruikt, een bepaald, aan het type produkt aangepast merk („plantenpaspoort”) op het produkt moet worden aangebracht, ten einde te garanderen dat het in geheel de Gemeenschap of in die delen ervan waarin het mag worden toegelaten, vrij in het verkeer kan zijn;

Overwegende dat moet worden vastgesteld welke officiële maatregelen dienen te worden getroffen indien de uitslag van de controles bevredigend is;

Overwegende dat er, om de naleving van de communautaire fyto-sanitaire regeling in het kader van de eenge-maakte markt te garanderen, een stelsel van officiële controles in de handelsstadia moet worden ingevoerd; dat dit stelsel in de gehele Gemeenschap zo betrouwbaar en zo uniform mogelijk moet zijn, maar geen specifieke controles aan de grenzen tussen de Lid-Staten mag inhouden;

Overwegende dat, zodra de voltooiing van de eenge-maakte markt haar beslag heeft gekregen, de fyto-sanitaire controles op produkten uit derde landen in beginsel bij het voor de eerste maal binnenbrengen in de Gemeenschap moeten worden verricht; dat, als de uitslag van de controles bevredigend is, aan de produkten uit derde landen een plantenpaspoort moet worden toegekend om te garanderen dat zij zich op dezelfde wijze als de communautaire produkten vrij in het verkeer kunnen bevinden;

Overwegende dat het de Lid-Staten niet langer mogelijk moet zijn voor planten of plantaardige produkten die van oorsprong uit andere Lid-Staten op hun grondgebied worden binnengebracht, bijzondere fyto-sanitaire bepalingen vast te stellen; dat alle fyto-sanitaire bepalingen voor planten en plantaardige produkten op communautair niveau moeten worden vastgesteld; dat artikel 18, lid 2, van Richtlijn 77/93/EEG derhalve moet komen te vervallen en, ter verkrijging van een grotere samenhang tussen die richtlijn en andere communautaire bepalingen op het gebied van fyto-sanitaire eisen, door een vereenvoudigde procedure moet worden vervangen;

Overwegende dat Richtlijn 77/93/EEG reeds een aantal malen ingrijpend is gewijzigd en op grond van de wegens deze wijzigingsrichtlijn noodzakelijke herzieningen, met name wat de bijlagen betreft, vermoedelijk nog dikwijls aanzienlijk zal worden gewijzigd; dat met het oog op de duidelijkheid en de rechtszekerheid een snelle procedure moet worden vastgesteld om de richtlijn regelmatig te codificeren,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 77/93/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel wordt als volgt gelezen:

„Richtlijn van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen”.

2. Aan artikel 1 wordt het volgende lid toegevoegd:

„5. Met ingang van 1 januari 1993 heeft deze richtlijn ook betrekking op de beschermende maatregelen tegen de verspreiding van schadelijke organismen in de Gemeenschap langs andere wegen, waaronder die van het verkeer in planten of plantaardige produkten binnen een Lid-Staat.”.

3. Artikel 2, lid 1, letter f), wordt als volgt gelezen:

„f) plantenpaspoort: ieder document, label, zegel, stempel, merkteken dat of iedere aanduiding die bewijst dat aan de fyto-sanitaire eisen en bijzondere bepalingen die bij deze richtlijn zijn vastgesteld, is voldaan en daartoe:

— op communautair niveau voor verschillende soorten planten of plantaardige produkten is gestandaardiseerd, en

— officieel is afgegeven of geïsoleerd.

De standaardisatie geschiedt volgens de procedure van artikel 16 bis. In het kader van de standaardisatie worden verschillende modellen van plantenpaspoorten vastgesteld die overeenkomstig artikel 10, lid 1, tweede zin, niet voor alle delen van de Gemeenschap geldig zijn;”.

4. Aan artikel 2, lid 1, worden de volgende letters toegevoegd:

„g) ecologisch gebied: een gebied in de Gemeenschap waar, gezien de overeenkomst wat de ecologische en agrarische voorwaarden betreft en het voorkomen van potentiële waardplanten en van vectoren voor schadelijke organismen, ongeveer dezelfde risico's voor de gezondheid van de planten bestaan.

De ecologische gebieden worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 16 bis. Volgens dezelfde procedure kunnen die gebieden in ecologische deelgebieden worden verdeeld;

h) geïsoleerde zone: een gebied in de Gemeenschap

— waarvan bekend is dat een of meer in deze richtlijn genoemde schadelijke organismen die in een of meer gebieden van de Gemeenschap worden aangetroffen, daar niet voorkomen, hoewel de omstandigheden daar voor de ontwikkeling ervan gunstig zijn, en dat,

— omdat het aan de in het eerste streepje vastgestelde voorwaarden voldoet, op verzoek van een Lid-Staat volgens de procedure van artikel 16 bis als zodanig is erkend en ten aanzien waarvan voor dat doel geschikt onderzoek dat op een door de Commissie gespecificeerde wijze en door de in artikel 19 bis bedoelde deskundigen onder haar gezag is verricht, niet het tegendeel heeft aangetoond.

Als in een deel van de Gemeenschap voorkomende schadelijke organismen worden beschouwd de schadelijke organismen waarvan bekend is dat zij aldaar voorkomen en waartegen ter uitroeiing ervan geen officiële maatregelen zijn genomen of waartegen dergelijke maatregelen tijdens een periode van ten minste twee opeenvolgende jaren ondoeltreffend zijn gebleken;

- i) officiële constatering of maatregel: een constatering die is gedaan of een maatregel die is genomen, onverminderd het bepaalde in artikel 19 bis,
- door vertegenwoordigers van de officiële planteziektenkundige dienst van een Lid-Staat of door onder hun verantwoordelijkheid handelende andere ambtenaren, in geval van constateringen of maatregelen die verband houden met de afgifte van de in artikel 7, lid 1, of artikel 8, lid 2, genoemde certificaten, of
- in alle andere gevallen, door dergelijke vertegenwoordigers of ambtenaren, dan wel door „gekwalificeerde beambten” bij andere publiekrechtelijke lichamen van een Lid-Staat.

De minimumeisen waaraan „gekwalificeerde beambten” als bedoeld in het tweede streepje moeten voldoen, kunnen volgens de procedure van artikel 16 bis worden vastgesteld.

De Commissie coördineert de opleiding van de „gekwalificeerde beambten” op communautair niveau. Zij kan aan de financiering van hun opleiding bijdragen binnen de middelen die daartoe op de begroting van de Gemeenschap beschikbaar zijn.”

5. In artikel 3 worden de leden 4, 5, 6 en 7 als volgt gelezen:

„4. De Lid-Staten schrijven voor dat het bepaalde in de leden 1 en 2 met ingang van 1 januari 1993 zodanig moet worden toegepast dat evenmin verspreiding van de betrokken schadelijke organismen binnen het grondgebied van een Lid-Staat geschiedt.

5. De Lid-Staten schrijven voor dat vanaf de in lid 4 genoemde datum:

- a) de in bijlage I, deel B, rubriek I, genoemde schadelijke organismen,
- b) de in bijlage II, deel B, rubriek I, genoemde planten en plantaardige producten indien deze door de in die rubriek genoemde relevante schadelijke organismen zijn aangetast,

niet in de ecologische gebieden of deelgebieden waarvoor die organismen relevant zijn, mogen worden binnengebracht of verspreid.

De Lid-Staten schrijven tevens voor dat de in bijlage I, deel B, rubriek II, of in bijlage II, deel B, rubriek II, opgenomen schadelijke organismen niet de onderscheiden, op hun grondgebied gelegen geïsoleerde zones mogen worden binnengebracht en dat evenmin in die gebieden verspreiding ervan wordt toegestaan.

6. Volgens de procedure van artikel 16 bis worden:

- a) de in bijlage I, respectievelijk bijlage II, genoemde schadelijke organismen gerangschikt naar:

- organismen waarvan niet bekend is dat zij in enig deel van de Gemeenschap worden aangetroffen en die voor de gehele Gemeenschap relevant zijn; deze worden opgenomen in bijlage I, deel A, rubriek I, respectievelijk bijlage II, deel A, rubriek I;
- organismen waarvan bekend is dat zij in de Gemeenschap worden aangetroffen en die voor de gehele Gemeenschap relevant zijn; deze worden opgenomen in bijlage I, deel A, rubriek II, respectievelijk bijlage II, deel A, rubriek II;
- alle andere organismen; deze worden opgenomen in bijlage I, deel B, rubriek I, respectievelijk bijlage II, deel B, rubriek I, samen met een of meer ecologische gebieden of deelgebieden waarvoor zij relevant zijn;

- b) schadelijke organismen die in een of meer delen van de Gemeenschap voorkomen, worden geschrapt, behalve die welke bedoeld zijn onder a), derde streepje, en die waarvoor geïsoleerde zones zijn erkend. Deze laatste organismen worden naar gelang van het geval opgenomen in bijlage I, deel B, rubriek II, of bijlage II, deel B, rubriek II, en geplaatst tegenover een of meer geïsoleerde zones waarvoor zij relevant zijn;

- c) de titels van de bijlagen I en II, de verschillende delen en rubrieken daarvan worden aan het hiérvóór bepaalde aangepast.

7. Volgens de procedure van artikel 16 bis kan worden besloten dat de Lid-Staten dienen voor te schrijven dat het binnenbrengen op en de verspreiding binnen hun grondgebied van bepaalde, niet in de bijlagen I en II opgenomen al dan niet genetisch gemodificeerde organismen die als schadelijk voor planten of plantaardige producten worden beschouwd, wordt verboden of dat daarvoor een bijzondere vergunning is vereist waarvoor de voorwaarden volgens genoemde procedure worden vastgesteld.”

6. Artikel 4, lid 2, letter a), wordt als volgt gelezen:

„a) voorschrijven dat met ingang van 1 januari 1993 de in bijlage III, deel B, genoemde planten, plantaardige producten of ander materiaal niet in de in dat verband gespecificeerde ecologische gebieden of deelgebieden mogen worden binnengebracht. De Lid-Staten schrijven tevens voor dat die planten, plantaardige producten of ander materiaal niet in de in dat verband relevante op hun grondgebied gelegen geïsoleerde zones mogen worden binnengebracht;”

7. Aan artikel 4 worden de volgende leden toegevoegd:
- „3. Bijlage III wordt volgens de procedure van artikel 16 bis zodanig herzien dat in deel A de planten en plantaardige produkten worden vermeld die voor de planten in de gehele Gemeenschap risico's kunnen meebrengen, en in deel B de planten en plantaardige produkten die slechts voor de planten in bepaalde ecologische gebieden, deelgebieden of geïsoleerde zones risico's opleveren. Al deze ecologische gebieden, deelgebieden en geïsoleerde zones worden in die bijlage gespecificeerd.
4. Met ingang van 1 januari 1993 is lid 1 niet meer op planten en plantaardige produkten van oorsprong uit de Gemeenschap van toepassing en vervalt lid 2, letter b).”
8. In artikel 5 wordt de tweede zin van lid 1 geschrapt en vervalt lid 2, letter a).
9. Artikel 5, lid 2, wordt als volgt gelezen:
- „2. De Lid-Staten schrijven voor dat met ingang van 1 januari 1993 in bijlage IV, deel B, rubriek I, genoemde planten, plantaardige produkten of ander materiaal niet in de in dat verband gespecificeerde ecologische gebieden en deelgebieden mogen worden binnengebracht, noch aldaar in het verkeer mogen zijn, tenzij aan de daarbij in dat deel van de bijlage genoemde bijzondere eisen is voldaan.
- De Lid-Staten schrijven tevens voor dat in bijlage IV, deel B, rubriek II, genoemde planten, plantaardige produkten of ander materiaal niet in de in dat verband gespecificeerde op hun grondgebied gelegen geïsoleerde zones mogen worden binnengebracht, noch aldaar in het verkeer mogen zijn, tenzij aan de in dat deel van de bijlage genoemde relevante bijzondere eisen is voldaan.”
10. Aan artikel 5 worden de volgende leden toegevoegd:
- „3. Bijlage IV wordt aan de hand van de in artikel 3, lid 5, vastgestelde criteria volgens de procedure van artikel 16 bis gewijzigd.
4. Onverminderd artikel 6, lid 5, wordt met ingang van 1 januari 1993 de werkingssfeer van lid 1 verruimd tot de toepassing op het verkeer in planten, plantaardige produkten of ander materiaal binnen het grondgebied van een Lid-Staat.”
11. In artikel 6, lid 1, worden na de woorden „bijlage V” de woorden „, deel A,” ingevoegd.
12. In artikel 6 wordt na lid 1 het volgende lid ingevoegd:
- „1 bis. Zodra de maatregelen bedoeld in artikel 3, lid 6, letter a), en in artikel 5, lid 3, zijn vastgesteld, is lid 1 slechts van toepassing ten aanzien van bijlage I, deel A, rubriek II, bijlage II, deel A, rubriek II, en bijlage IV, deel A, rubriek II.”
13. In artikel 6, lid 2, wordt in plaats van de woorden „artikel 3, leden 5, 6 of 7,” gelezen „artikel 3, leden 4, 5 en 7.”
14. Aan artikel 6 worden de volgende leden toegevoegd:
- „4. Met ingang van 1 januari 1993 zijn de leden 1, 2 en 3 eveneens van toepassing voor het verkeer in planten, plantaardige produkten of ander materiaal binnen het grondgebied van een Lid-Staat, tenzij in lid 5 anders is bepaald.
- Het officiële onderzoek, als bedoeld in de leden 1, 2 en 3, wordt overeenkomstig de volgende bepalingen verricht:
- a) het moet betrekking hebben op alle relevante planten of plantaardige produkten die de producent teelt, produceert of gebruikt of die anderszits op zijn bedrijf aanwezig zijn, alsmede op het gebruikte groeimedium,
- b) het moet worden verricht in het bedrijf, bij voorkeur op de plaats van produktie,
- c) het moet regelmatig, en ten minste tweemaal per jaar, op daartoe geschikte tijdstippen worden verricht alsook wanneer de producent of de Commissie daarom verzoekt,
- d) het moet ten minste een visuele waarneming omvatten; bij twijfel en in de in bijlage IV genoemde gevallen moeten op het bedrijf, bij voorkeur op de plaats van produktie, passende monsters worden genomen die op daartoe geëigende wijze worden onderzocht,
- e) iedere producent bij wie een dergelijk onderzoek wordt verricht, wordt in een officieel register opgenomen met een registratienummer dat zijn identificatie mogelijk maakt. Wanneer de producent ongewone schadelijke organismen aantreft of andere abnormale feiten in verband met de gezondheid van de planten vaststelt, stelt hij de bevoegde autoriteiten van de betrokken Lid-Staat daarvan onmiddellijk in kennis,
- f) de Commissie heeft toegang tot de op grond van letter e) opgestelde officiële registers.
5. De Lid-Staten kunnen bepalen dat artikel 6, lid 4, niet geldt voor het plaatselijke verkeer in planten, plantaardige produkten of ander materiaal. Als plaatselijk verkeer daarom wordt beschouwd het verkeer binnen het plaatselijke administratieve gebied waar de producent zijn bedrijf heeft, en naar de aangrenzende plaatselijke administratieve gebieden. Producenten wier totale produktie en verkoop van de relevante planten en plantaardige produkten uitsluitend voor eindgebruik in het bovenbedoelde gebied is bestemd, kunnen van het officiële onderzoek en de officiële registratie worden vrijgesteld.
6. Volgens de procedure van artikel 16 bis kunnen uitvoeringsbepalingen worden vastgesteld met betrekking tot:

- de periodiciteit, het tijdstip en de andere bijzonderheden van het officiële onderzoek (lid 4, letters c) en d)),
- de in lid 5 bedoelde vrijstelling.

7. Volgens de procedure van artikel 17 bis kunnen uitvoeringsbepalingen worden vastgesteld met betrekking tot de registratieprocedure en het registratienummer (lid 4, letter e)).

8. De Lid-Staten mogen de bepalingen van de leden 4 en 5 vóór 1 januari 1993 toepassen, hetzij volledig hetzij voor bepaalde gebieden of ten aanzien van bepaalde soorten planten of plantaardige producten.

In dat geval delen zij de Commissie en de Lid-Staten de bepalingen mee die zij daartoe hebben vastgesteld.”.

15. In artikel 7, lid 2, en artikel 8, lid 1, worden telkens na de woorden „bijlage V”, de woorden „, , deel A,” gevoegd.
16. Na artikel 9 worden de volgende artikelen ingevoegd:

„Artikel 10

1. Wanneer op grond van het in artikel 6, leden 1, 2 en 3, voorgescreven en overeenkomstig artikel 6, lid 4, verrichte onderzoek wordt aangenomen dat aan de daarin genoemde eisen is voldaan, wordt met ingang van 1 januari 1993 in plaats van het in de artikelen 7 en 8 bedoelde gezondheidscertificaat officieel een plantenpaspoort afgegeven of wordt het nummer daarvan officieel geregistreerd.

Wanneer het onderzoek geen betrekking heeft op eisen die voor bepaalde ecologische gebieden, deelgebieden of voor bepaalde geïsoleerde zones relevant zijn of wanneer wordt aangenomen dat aan die eisen niet is voldaan, is het plantenpaspoort slechts geldig voor de andere gebieden van de Gemeenschap en moet het paspoort worden afgegeven overeenkomstig het op grond van artikel 2, lid 1, letter f), voor dergelijke gevallen vastgestelde model.

2. Met ingang van 1 januari 1993 mogen in bijlage V, deel A, genoemde planten, plantaardige producten of ander materiaal in de Gemeenschap slechts in het verkeer zijn, het plaatselijke verkeer in de zin van artikel 6, lid 5, uitgezonderd, indien op de planten, plantaardige producten of het ander materiaal of op de verpakkingen waarin of de vervoermiddelen waarmee zij worden vervoerd, een plantenpaspoort is aangebracht dat voor het betrokken gebied geldig is en dat overeenkomstig lid 1 is afgegeven of geregistreerd.

3. Een plantenpaspoort kan altijd en overal in de Gemeenschap door een ander plantenpaspoort worden vervangen. Dit laatste plantenpaspoort mag echter alleen officieel worden afgegeven of het nummer ervan officieel worden geregistreerd wanneer dat onder officieel toezicht geschiedt en op voorwaarde dat er geen aanwijzingen zijn dat aan de in lid 1 bedoelde voorwaarden niet of niet langer is voldaan. De plantenpaspoorten die zijn vervangen, worden vernietigd en de gegevens daarvan, de plaats en datum van vervanging, alsmede de gegevens van het vervangende plantenpaspoort worden officieel genoteerd.

4. De Lid-Staten die gebruik maken van de mogelijkheid die artikel 6, lid 7, biedt, mogen de gezondheidscertificaten ook vóór 1 januari 1993 door plantenpaspoorten vervangen zodra deze beschikbaar zijn.

Artikel 10 bis

1. Wanneer op grond van het in artikel 6, leden 1, 2 en 3, voorgescreven en overeenkomstig artikel 6, lid 4, verrichte onderzoek wordt aangenomen dat niet aan de daarin genoemde eisen is voldaan, mag, onverminderd lid 2, geen plantenpaspoort worden afgegeven.

2. Wanneer uit de uitslag van het betrokken onderzoek blijkt dat een deel van de planten of plantaardige producten die door de producent worden geteeld, geproduceerd of gebruikt, of die anderszinds op zijn bedrijf aanwezig zijn, of een deel van het op het bedrijf gebruikte groeimedium voor de verspreiding van schadelijke organismen geen enkel risico kunnen opleveren, is voor dat deel lid 1 niet van toepassing.

3. Voor zover de bepalingen van lid 1 gelden, worden voor de betrokken planten, plantaardige producten of groeimedia naar gelang van het geval een of meer van de volgende officiële maatregelen getroffen:

- geschikte behandeling,
- toelating voor plaatselijk verkeer,
- toelating voor verkeer, onder officieel toezicht, naar andere gebieden waarvoor zij geen bijkomende risico's meebrengen,
- toelating voor verkeer, onder officieel toezicht, naar plaatsen voor industriële verwerking,
- vernietiging.

4. Voor zover de bepalingen van lid 1 gelden, wordt de producent niet in het officiële register opgenomen tot blijkt dat er voor de verspreiding van schadelijke organismen geen risico meer bestaat. Zolang geen opneming in het register geschiedt, wordt ervan uitgegaan dat het in artikel 6, lid 4, bedoelde onderzoek voor de producent niet van toepassing is.”.

17. Aan artikel 11 worden de volgende leden toegevoegd:

„7. Met ingang van 1 januari 1993 vervallen de leden 1, 3 en 3 bis en verrichten de Lid-Staten vanaf die datum, overeenkomstig de volgende bepalingen aselectief en zonder onderscheid ten aanzien van de oorsprong van de planten, de plantaardige producten of ander materiaal, officiële controles om na te gaan of aan deze richtlijn en met name aan artikel 10, lid 2, is voldaan:

- incidentele controles overal waar en telkens wanneer planten, plantaardige producten of ander materiaal in het verkeer zijn,

- incidentele controles op bedrijven waar planten, plantaardige producten of ander materiaal worden geteeld, geproduceerd, opgeslagen of te koop aangeboden en op bedrijven van kopers,
- incidentele controles tegelijkertijd met controles van documenten die om andere dan fytosanitaire redenen worden uitgevoerd,
- controles aan de grenzen van ecologische gebieden, deelgebieden of geïsoleerde zones, op voorwaarde dat die grenzen duidelijk door middel van daartoe geëigende verkeerstekens worden aangegeven.

Indien feiten aan het licht zijn gekomen die doen vermoeden dat niet aan een of meer bepalingen van deze richtlijn is voldaan, mogen regelmatige en gerichte controles worden uitgevoerd.

De Lid-Staten kunnen voorschrijven dat gebruikers van bedrijven waar planten, plantaardige producten of ander materiaal worden geteeld, opgeslagen of te koop aangeboden, eveneens in een officieel register moeten worden opgenomen. In dergelijke gevallen mogen regelmatige controles worden verricht.

8. Kopers van planten, plantaardige producten of ander materiaal, die geen eindgebruikers zijn, moeten de plantenpaspoorten ten minste een jaar bewaren en de betreffende gegevens in hun administratie vermelden.

Inspecteurs hebben toegang tot de planten, de plantaardige producten of ander materiaal. Zij hebben het recht om al het onderzoek te verrichten dat voor de betrokken controles nodig is, met inbegrip van die welke met de administratie en de plantenpaspoorten verband houden.

9. De in artikel 19 bis bedoelde deskundigen kunnen de Lid-Staten bijstaan bij de officiële controles.

10. Wanneer op grond van de overeenkomstig de leden 7 en 8 uitgevoerde officiële controles is vastgesteld dat de planten, plantaardige producten of het ander materiaal risico's meebrengen voor de verspreiding van schadelijke organismen, worden een of meer van de officiële maatregelen van artikel 10 bis, lid 3, getroffen."

18. In artikel 12, lid 1 en lid 3 bis, worden na de woorden „bijlage V" telkens de woorden „, , deel B," toegevoegd.

19. In artikel 12, lid 1, letter b), wordt de verwijzing naar de artikelen 4, 5 en 9 geschrapt.

20. Aan artikel 12 worden de volgende leden toegevoegd:

„6. Op 1 januari 1993 worden in lid 1, letter a), de woorden „deel A," geschrapt en vervallen de leden 3 en 4. Met ingang van genoemde datum is lid 1, onverminderd de specifieke overeenkomsten die de Gemeenschap in dit verband met bepaalde derde landen heeft gesloten, van toepassing bij het voor het eerst binnenbrengen van planten, plantaardige producten of ander materiaal in de Gemeenschap.

De plaatsen waar de inspectiewerkzaamheden worden uitgevoerd, kunnen, in de eerste plaats rekening houdend met fytosanitaire overwegingen alsook met de plaats waar andere administratieve verplichtingen, eventuele douaneformaliteiten inbegrepen, worden afgehandeld, volgens de procedure van artikel 16 bis worden bepaald. De Lid-Staten mogen slechts op grond van de bepalingen van de in lid 5 genoemde technische regelingen van het bepaalde in deze alinea afwijken.

7. Op 1 januari 1993 is artikel 10, leden 1 en 3, van overeenkomstige toepassing voor de in lid 1 bedoelde planten, plantaardige producten of ander materiaal, wanneer op grond van de in lid 6 vastgestelde inspectie wordt aangenomen dat aan de in lid 1 bedoelde eisen is voldaan."

21. Na artikel 17 wordt het volgende artikel ingevoegd:

„Artikel 17 bis

In de gevallen waarin naar de in dit artikel omschreven procedure wordt verwezen, wordt de Commissie bijgestaan door het comité, dat als raadgevend comité optreedt en wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de aangelegenheden over dit ontwerp advies uit, zo nodig door middel van een stemming.

Het advies wordt in de notulen opgenomen; voorts heeft iedere Lid-Staat het recht te verzoeken dat zijn standpunt in de notulen wordt opgenomen.

De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met het door het comité uitgebrachte advies. Zij brengt het comité op de hoogte van de wijze waarop zij met zijn advies rekening heeft gehouden."

22. Artikel 18, lid 2, wordt vervangen door de volgende leden:

„2. Wijzigingen in deze richtlijn die nodig zijn voor de samenhang met de communautaire bepalingen als bedoeld in lid 1, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 16 bis.

3. Deze richtlijn zal, met het oog op de vaststelling van een tekst waarin alle wijzigingen zijn opgenomen, volgens de procedure van artikel 16 bis worden gecodificeerd."

23. Artikel 18, lid 3, wordt veranderd in lid 4.

24. In bijlage V wordt het volgende deel A gevoegd:

„A. Planten, plantaardige produkten of ander materiaal van oorsprong uit de Gemeenschap:

1. Planten bestemd voor opplant, met uitzondering van potplanten, zaden en aquariumplanten.
2. De volgende delen van planten:
Vruchten van:
Citrus L.
3. Aardappelknollen.
4. Groeimedium als zodanig, zoals omschreven in deel B, punt 5, letter a).”.

25. De huidige tekst van bijlage V wordt deel B met als titel:

„B. Planten, plantaardige produkten of ander materiaal van oorsprong uit andere dan de in deel A bedoelde gebieden”.

Artikel 2

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 januari 1991 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

De krachtens de eerste alinea vastgestelde bepalingen houden een verwijzing in naar de onderhavige richtlijn.

2. De Lid-Staten delen de Commissie alle bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen. De Commissie stelt de andere Lid-Staten daarvan in kennis.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.
